

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 2 5 9 5 8 7 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 595 877 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others charges			
		年(Year) 2022		月(Month) 03		日(Date) 16									
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid					
										円(yen)					
To (Addressee) Name & Address															
Gil Hyeon-hwa Gil Hyeon-hwa 20, Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic of Korea															
										Postal Code 42752					
Country KOREA															
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892		FAX											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
Health food										2		USD12.36			
Health food										2		USD13.36			
No commercial value for customs purpose only.															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 5 9 5 8 7 7 | P *

item number

FN 162 595 877 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Gil Hyeon-hwa Gil Hyeon-hwa 20, Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic of Korea				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 42752				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2818-4136	
Health food				2		USD12.36	FAX 010-2818-4136	
Health food				2		USD13.36	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2572 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162595877JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Gil Hyeon-hwa Gil Hyeon-hwa 20, Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic of Korea 42752, KOREA TEL 010-2818-4136 FAX 010-2818-4136	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

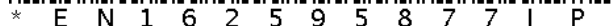
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 595 877 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



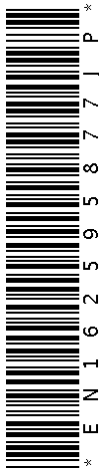
From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		郵便料金 諸料金	
		損要償額 総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Gil Hyeon-hwa Gil Hyeon-hwa 20, Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic of Korea			
		Postal Code 42752			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g
Health food				2	USD12.36
Health food				2	USD13.36
No commercial value for customs purpose only.					TEL 010-2818-4136 FAX 010-2818-4136
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
☐ 20万円超 申告対象郵便物					日本円換算合計 (円) Total Value 2572 Yen
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 162 595 877 JP

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Gil Hyeon-hwa Gil Hyeon-hwa 20, Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic of Korea		Postal Code 42752 Country KOREA TEL 010-2818-4136 FAX 010-2818-4136							
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 2 2		正味重量 USD2.36 USD3.36		価格 		損害賠償額 (円) 		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
						☐ 贈物 ☒ 贈品 ☐ 返送品		☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書籍		日本円換算額合計 (円) 2572		受付日付印 Date Stamp			

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の増額のため、開破される場合があることに留意します。

☐ 10年保存
☐ 受付局控

* E N 1 6 2 5 9 5 8 7 7 J P *

2572

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

20,
 Joam-ro 6-gil, Dalseo-gu, Daegu, Republic
 of Korea

135-0064
 TEL +82-70-8094-1892

42752
 KOREA
 010-2818-4136
 010-2818-4136

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo